

Презентация  
магистерской  
диссертации

# Тема: Лингвокультурная общность русского и белорусского языков (концепт «еда»).

Магистрант  
кафедры прикладной лингвистики  
Дубелевич Сергей Александрович

Руководитель:  
доктор филологических наук  
Чумак Людмила Николаевна

# Актуальность работы

1. В условиях глобализации современного общества крайне важно выявлять механизмы лингвокультурной общности языков;
2. Язык отражает менталитет его носителя;
3. Концепт «еда» относится к наиболее часто встречающимся и детально разработанным практически в любом языке;

# Цели и задачи диссертации:

Цель: Доказать лингвокультурную общность русского и белорусского языков на примере анализа концепта «еда».

## Сопутствующие задачи:

- Проанализировать отражение концепта «еда» в русском языке.
- Проанализировать отражение концепта «еда» в белорусском языке.
- сравнить данные анализа.

# Объект и предмет исследования:

Объект исследования: русская и белорусская лексика и фразеология.

Предмет исследования: концепт «еда», отраженный в русских и белорусских словарях и фольклорных сборниках.

# Словари:

- Толковые
- Синонимов
- Антонимов
- Словообразовательные
- Частотные
- Фразеологические

# Составители сборников пословиц:

- І.Я. Лепешаў
- Ф.М.Янкоўскі
- В.И. Даль
- А.И.Молотков
- В.П. Аникин

# Ключевые понятия:

- Концепт
- Языковая картина мира
- Языковые афоризмы
- Межкультурная коммуникация
- Лингвокультурная общность

# Научная гипотеза:

Лингвокультурную общность русского и белорусского языков, близость менталитетов двух народов можно доказать путем изучения лексики, отражающей концепт «еда».

# Содержание работы:

Введение

Глава 1. Теоретический материал: объяснение основных понятий когнитивной лингвистики и социолингвистики.

Глава 2. Концепт «еда» в русском языке.

Глава 3. Концепт «еда» в белорусском языке.

Глава 4. Сопоставительный анализ данных русского и белорусского языков.

Заключение

Литература

# Научная новизна:

- Пока не существует полной классификации фразеологических единиц, отражающих концепт «еда».
- Лингвокультурная общность языков обычно доказывается путём анализа более абстрактных концептов, нежели концепт «еда».

# Положения, выносимые на защиту:

- концепт «еда» относится к ключевым концептам как русского, так и белорусского языков;
- многие русские фразеологизмы, отображающие концепт «еда», имеют аналоги в белорусском языке;
- Путём анализа концепта «еда» в лексике и фразеологии можно определить характерные черты менталитета носителя языка;
- русский и белорусский менталитеты, хоть и являются схожими, имеют несколько существенных различий.

# Основные результаты:

- выделены ключевые компоненты концепта в русском и белорусском языках;
- доказана тесная связь концепта «еда» с другими концептами, например, «богатство/бедность», «труд», «счастье» ;
- составлены частотные таблицы слов, отображающих данный концепт в русском и белорусском языке;
- составлена оригинальная классификация фразеологических единиц, отображающих концепт «еда»;
- через выражение данного концепта в языке выявлены наиболее характерные черты русского и белорусского менталитета.

# «Блоки» фразеологических единиц

- «Собственно-гастрономический»
- «Социальный»
- «Психологический»
- Щи да каша – пища наша.
- Кто не работает, тот не ест.
- Есть нечего, а жить весело.

Большое спасибо за  
внимание!